

## LEXIQUE CANADIEN-FRANCAIS

**Piquer** (*pi:ké*) v. intr.

1° || Travailler au pic.

2° || *Piquer* vers un endroit = se diriger en droite ligne vers un endroit, y marcher tout droit.

FR. *Piquer* vers = se diriger au galop vers, BECH.

3° || *Piquer* à travers = passer à travers, pour raccourcir le chemin.

4° || *Piquer* au plus court = prendre le chemin le plus court.

FR.-CAN. *Piquons* tout droit de ce côté-là = allons-y. — *Piquer* droit sur un endroit = y marcher. — *Piquons* droit à l'Île, POTIER, 1744.

**Piqueur** (*pi:ké:r*) s. m.

1° || Ouvrier qui pique les billes de bois pour en faciliter l'équarrissage.

2° || Ouvrier qui donne le premier coup de couteau à la morue, et lui ouvre le ventre (dans les établissements de pêche).

**Piqueux** (*pi:ké*) s. m.

1° || *Syn.* de *pikeur*, ouvrier qui *pique* les billes de bois.

2° || Agaçant, taquin.

**Piquage** (*pi:ké:j*) s. m.

|| Action de *piquer* les billes de bois pour en faciliter l'équarrissage.

**Piqueron** (*pi:krô*) s. m.

|| Petite colline, butte, élévation.

**Piquet'** (*piqèt*) s. m.

|| Pieu, piquet de clôture.

**Piquet'** (*piqèt*) s. m.

1° || Rester sur le *piquet* = rester vieille fille, ne pas trouver à se marier.

2° || Planter le *piquet* = se tenir sur la tête, les pieds en l'air.

3° || Planter le *piquet* = tomber la tête la première.

**Piquié** (*piqyé*) s. f.

|| Pitié.

**Piquite** (*piqivü*) s. f.

|| Pituite.

**Pire** (*pi:r*) adj.

1° || Il est *pire que pire* = il est très mal.

2° || *C'est pas pire, c'est pas trop pire* = c'est bon, c'est assez beau, c'est assez bien, ce n'est pas mal.

3° || *Pire* prend en fr.-can., la forme du comparatif et du superlatif. *Ex.*: Il est bien plus *pire* que son frère. — C'est lui qui est le plus *pire* de tous. — Vous n'êtes pas aussi *pire* que lui.

DIAL. *Id.*, Normandie, ROBIN.

**Pire** (*pi:r*) adv.

|| Pis (comparatif de mal). *Ex.*: C'est tant *pire* = c'est tant pis. — Cela va de mal en *pire* = cela va de mal en pis.

DIAL. *Id.*, Anjou, VERRIER ; Normandie, MAZE, DELBOULLE, DUBOIS, ROBIN.

**Pirir** (*piri:r*) v. intr.

|| Périr.

**Pirouette** (*pirwèt*) s. f.

|| Culbute.

**Pis** (*pi*) adv.

|| Puis. *Ex.*: Je suis venu le voir, *pis* je me suis en allé.

DIAL. *Id.*, Centre, JAUBERT ; Anjou, VERRIER ; Normandie, MOISY, MAZE ; Haut-Maine, MONTESSON.

2° || Et. *Ex.*: On est bons amis, lui *pis* moi.